



**RADA  
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 23. května 2014  
(OR. en)**

**10191/14**

**PUBLIC 136  
INF 207**

## **POZNÁMKA**

---

**Předmět: MĚSÍČNÍ PŘEHLED AKTŮ RADY – ÚNOR 2014**

---

V tomto dokumentu je uveden seznam aktů, které Rada přijala v únoru roku 2014.<sup>1 2</sup>

Poskytuje informace o přijetí legislativních aktů včetně:

- data přijetí,
- příslušného zasedání Rady,
- čísla přijatého dokumentu,
- odkazu na Úřední věstník,
- platných pravidlech hlasování, výsledků hlasování a případně vysvětlení k hlasování a prohlášení uvedených v zápisech z jednání Rady.

---

<sup>1</sup> S výjimkou určitých aktů s omezeným účinkem, jako jsou procesní rozhodnutí, jmenování, rozhodnutí orgánů zřízených mezinárodními dohodami, dílčí rozpočtová rozhodnutí atd.

<sup>2</sup> Pokud jde o legislativní akty přijaté řádným legislativním postupem, je možné, že datum zasedání Rady, na němž byl legislativní akt přijat, se liší od skutečného data dotčeného aktu, a to vzhledem k tomu, že legislativní akty přijímané řádným legislativním postupem jsou považovány za přijaté až poté, co byly podepsány předsedou Rady a předsedou Evropského parlamentu a generálními tajemníky obou orgánů.

V tomto dokumentu jsou rovněž uvedeny informace o přijetí nelegislativních aktů, které se Rada rozhodla zveřejnit.

Dokument je rovněž k dispozici na internetové stránce Rady:

<http://www.consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts?lang=cs>

Dokumenty uvedené v tomto přehledu lze získat na stránkách veřejného rejstříku dokumentů Rady na internetové stránce: <http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=cs>

Je třeba uvést, že tento dokument je výlučně informativní povahy, závazné jsou pouze zápisy z jednání Rady. Ty jsou k dispozici na internetové stránce Rady:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=cs>

---

<b>3291. zasedání Rady Evropské unie (ZAHRANIČNÍ VĚCI), konané v Bruselu dne 10. února 2014</b>	
NELEGISLATIVNÍ AKTY	
AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Závěry Rady o prioritách EU v rámci fór OSN o lidských právech	6019/14
Rozhodnutí Rady, kterým se Komise a vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku zplnomocňují k zahájení jednání jménem Evropské unie o ustanoveních Dohody o politickém dialogu a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kubánskou republikou na straně druhé, jež spadají do pravomoci Unie	17116/13
Rozhodnutí zástupců vlád členských států zasedajících v Radě, kterým se Komise zmocňuje k zahájení jednání jménem členských států o ustanoveních Dohody o politickém dialogu a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kubánskou republikou na straně druhé, jež spadají do pravomoci členských států	17119/13
Nařízení Rady (EU) č. 124/2014 ze dne 10. února 2014, kterým se mění nařízení (EU) č. 36/2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii Úř. věst. L 40, 11.2.2014, s. 8–8	5717/14
Rozhodnutí Rady 2014/74/SZBP ze dne 10. února 2014, kterým se mění rozhodnutí 2013/255/SZBP o omezujících opatřeních vůči Sýrii Úř. věst. L 40, 11.2.2014, s. 63–63	17706/14
Rozhodnutí Rady 2014/72/SZBP ze dne 10. února 2014, kterým se aktualizuje a mění seznam osob, skupin a subjektů, na něž se vztahují články 2, 3 a 4 společného postoje 2001/931/SZBP o uplatnění zvláštních opatření k boji proti terorismu, a kterým se zrušuje rozhodnutí 2013/395/SZBP Úř. věst. L 40, 11.2.2014, s. 56–58	17388/13
Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 125/2014 ze dne 10. února 2014, kterým se provádí čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu a kterým se zrušuje prováděcí nařízení Rady (EU) č. 714/2013 Úř. věst. L 40, 11.2.2014, s. 9–11	17389/14

Rozhodnutí Rady o zmocnění k zahájení jednání se Středoafrickou republikou o dohodě o postavení vojenské mise Evropské unie ve Středoafrické republice (EUFOR RCA)	5596/14
Rozhodnutí Rady 2014/73/CFSP ze dne 10. února 2014 o vojenské operaci Evropské unie ve Středoafrické republice (EUFOR RCA) Úř. věst. L 40, 11.2.2014, s. 59–62	5614/14 + COR 1
Rozhodnutí Rady, kterým se schvaluje zahájení jednání o Dohodě mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o účasti Švýcarské konfederace na vojenské misi Evropské unie s cílem přispět k výcviku maliských ozbrojených sil (EUTM Mali)	16910/13
Rozhodnutí Rady 2014/75/SZBP ze dne 10. února 2014 o Ústavu Evropské unie pro studium bezpečnosti Úř. věst. L 41, 12.2.2014, s. 13–17	13733/13
Závěry Rady o Ukrajině	6303/14
Závěry Rady o Iráku	6288/14
Závěry Rady o Egyptu	6018/14
Závěry Rady o Tunisku	5440/14
Závěry Rady o Jemenu	6287/14
Závěry Rady o Středoafrické republice	6141/14

**3292. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), konané v Bruselu dne 11. února 2014**

## LEGISLATIVNÍ AKTY

AKT	DOKUMENT	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 250/2014, kterým se zavádí program na podporu činností v oblasti ochrany finančních zájmů Evropské unie (program Hercule III) a zrušuje rozhodnutí č. 804/2004/ES Úř. věst. L 84, 20.3.2014, s. 6–13	PE-CONS 39/13	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: proti: UK hlasování se zdrželo: SE
<b>Prohlášení Komise k článku 13</b> Aniž je dotčen roční rozpočtový proces, zamýšlí Komise podávat od ledna 2015 v rámci strukturovaného dialogu s Evropským parlamentem výroční zprávu o provádění tohoto nařízení, včetně členění rozpočtu uvedeného v příloze, a předkládat v rámci zprávy PIF příslušnému výboru Evropského parlamentu pracovní program.			
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 254/2014 o víceletém programu Spotřebitelé na období 2014–20 a o zrušení rozhodnutí č. 1926/2006/ES Úř. věst. L 84, 20.3.2014, s. 42–56	PE-CONS 107/13	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro

<p>Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 253/2014 ze dne 26. února 2014, kterým se mění nařízení (EU) č. 510/2011 za účelem vymezení způsobů, jak dosáhnout cíle snížení emisí CO<sub>2</sub> z nových lehkých užitkových vozidel do roku 2020</p> <p>Úř. věst. L 84, 20.3.2014, s. 38–41</p>	PE-CONS 106/13	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro
<p><b>Prohlášení Komise k cíli pro rok 2025</b></p> <p>Při posuzování dopadů cíle, kterého má být dosaženo do roku 2025, Komise zhodnotí přiměřenost rozsahu cílových hodnot/míry snížení vůči dlouhodobým cílům EU v oblasti klimatu a plánu nezbytného snížení emisí. Uvedené posouzení dopadů se zaměří na cílové hodnoty navrhované Evropským parlamentem, který chce do roku 2025 dosáhnout cíle v rozmezí 105g až 120g CO<sub>2</sub>/km, což ve vztahu k průměrným emisím lehkých užitkových vozidel v roce 2012 odpovídá 3–4% snížení za rok.</p> <p>Posouzení dopadů se bude muset rovněž zabývat širokou škálou otázek, mezi něž například patří dlouhodobé cíle politiky v oblasti klimatu, nákladová efektivnost, konkurenceschopnost, dostupnost technologií, sociální spravedlnost, neutralita ve vztahu k hospodářské soutěži. Jakýkoli závěr učiněný na základě posouzení dopadů ohledně vhodných cílových hodnot stanovených do roku 2025 bude muset zvažovat dopady v různých posuzovaných oblastech.</p>			
<p><b>Prohlášení Komise k světový zkušební postup pro lehká užitková vozidla (WLTP)</b></p> <p>Komise rozhodně podporuje probíhající přípravy v rámci Evropské hospodářské komise OSN (UNECE), jejichž cílem je zprovoznit do 1. ledna 2017 Světový zkušební postup pro lehká užitková vozidla (WLTP) i pro nové typy vozidel. Přípravy na půdě Evropské hospodářské komise OSN postupují podle plánu a Komise by chtěla nový zkušební cyklus a zkušební postupy provést do práva EU v roce 2014.</p>			
<p><b>Prohlášení Komise k postupu přijímání prováděcích aktů</b></p> <p>Komise zdůrazňuje, že je v rozporu s literou i duchem nařízení č. 182/2011 (Úř. věst. L 55 ze dne 28.2.2011, s. 13) uplatňovat čl. 5 odst. 4 druhý pododstavec písm. b) systematicky. Toto ustanovení lze uplatnit v případě, kdy existuje konkrétní potřeba odchýlit se od základní zásady, podle níž smí Komise přijmout předlohu prováděcího aktu, neobdrží-li žádné stanovisko. Protože se jedná o výjimku z obecného pravidla stanoveného čl. 5 odst. 4, použití druhého pododstavce písm. b) nelze toliko považovat za „rozhodovací pravomoc“ normotvůrce, ale ustanovení je nutné vykládat restriktivně, a jeho použití musí být tudíž odůvodněno.</p>			

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU ze dne 26. února 2014 o udělování koncesí Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 1–64	PE-CONS 73/13	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro
<p><b>Prohlášení Komise k čl. 18 odst. 2 směrnice o zadávání veřejných zakázek, k čl. 36 odst. 2 směrnice o zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a k čl. 30 odst. 3 směrnice o udělování koncesí</b></p> <p>Čl. 18 odst. 2 směrnice o zadávání veřejných zakázek, čl. 36 odst. 2 směrnice o zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a čl. 30 odst. 3 směrnice o udělování koncesí jsou zakotveny ve stávajících platných předpisech Unie. Musejí být uplatňovány v souladu s právem Unie a s ohledem na její základní zásady, zejména na zásadu rovného zacházení a nediskriminace, pokud jde o hospodářské subjekty, včetně hospodářských subjektů z jiných členských států.</p> <p>Komise bude uplatňování těchto ustanovení členskými státy a veřejnými zadavateli nebo zadavateli pozorně monitorovat.</p>			
<p><b>Prohlášení Komise k článku 18 směrnice o udělování koncesí</b></p> <p>1. V souladu s článkem 18 a 52. bodem odůvodnění této směrnice nepřesáhne v případě koncesí, které trvají déle než 5 let, maximální doba platnosti koncese období, které lze rozumně pokládat za potřebné k zajištění návratnosti investice vynaložené koncesionářem při provozování staveb nebo poskytování služeb spolu se zhodnocením investovaného kapitálu, a to s ohledem na investice potřebné k dosažení konkrétních cílů koncese.</p> <p>2. Komise se domnívá, že aby bylo zajištěno jednotné uplatňování této směrnice, mají vnitrostátní opatření k provádění článku 18 ve výkladu uvedeném v 52. bodu odůvodnění stanovit, že doba platnosti koncese má být určena tak, aby zahrnovala výchozí i další investice považované za nezbytné pro provozování koncese, zejména výdaje na infrastrukturu, autorská práva, patenty, vybavení, logistiku, nábor a odbornou přípravu personálu a počáteční výdaje.“</p>			
<p><b>Prohlášení Rakouska</b></p> <p>Tímto souborem směrnic je provedena revize a modernizace celého právního rámce pro zadávání zakázek. Vzhledem k ústřední roli, jakou hraje zadávání veřejných zakázek pro výkonnost celého hospodářství Evropské unie, je velmi důležité, aby byl nový právní rámec z právního a jazykového hlediska kvalitní a aby byl srozumitelný.</p> <p>Rakousko nicméně poukazuje na to, že pro vyhotovení jazykových znění těchto tří směrnic týkajících se veřejných zakázek byly stanoveny tak krátké lhůty, že nemohl být, alespoň u německé jazykové verze, zajištěn správný a vysoce kvalitní překlad. Rakousko vyjadřuje nad touto nepřiměřeně krátkou lhůtou politování, zejména vzhledem k tomu, že pro tuto vysokou naléhavost nebyly zjevné žádné závažné důvody a tímto vzniklé nejasnosti při vyhotovování různých jazykových verzí by mohly ohrozit cíl, jímž je zjednodušení právního rámce pro zadavatele a hospodářské subjekty.“</p>			

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 65–242	PE-CONS 74/13	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro
<p><b>Prohlášení Komise k čl. 18 odst. 2 směrnice o zadávání veřejných zakázek, k čl. 36 odst. 2 směrnice o zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a k čl. 30 odst. 3 směrnice o udělování koncesí</b></p> <p>Čl. 18 odst. 2 směrnice o zadávání veřejných zakázek, čl. 36 odst. 2 směrnice o zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a čl. 30 odst. 3 směrnice o udělování koncesí jsou zakotveny ve stávajících platných předpisech Unie. Musejí být uplatňovány v souladu s právem Unie a s ohledem na její základní zásady, zejména na zásadu rovného zacházení a nediskriminace, pokud jde o hospodářské subjekty, včetně hospodářských subjektů z jiných členských států.</p> <p>Komise bude uplatňování těchto ustanovení členskými státy a veřejnými zadavateli nebo zadavateli pozorně monitorovat.</p>			
<p><b>Prohlášení Rakouska</b></p> <p>Tímto souborem směrnic je provedena revize a modernizace celého právního rámce pro zadávání zakázek. Vzhledem k ústřední roli, jakou hraje zadávání veřejných zakázek pro výkonnost celého hospodářství Evropské unie, je velmi důležité, aby byl nový právní rámec z právního a jazykového hlediska kvalitní a aby byl srozumitelný.</p> <p>Rakousko nicméně poukazuje na to, že pro vyhotovení jazykových znění těchto tří směrnic týkajících se veřejných zakázek byly stanoveny tak krátké lhůty, že nemohl být, alespoň u německé jazykové verze, zajištěn správný a vysoce kvalitní překlad. Rakousko vyjadřuje nad touto nepřiměřeně krátkou lhůtou politování, zejména vzhledem k tomu, že pro tuto vysokou naléhavost nebyly zjevné žádné závažné důvody a tímto vzniklé nejasnosti při vyhotovování různých jazykových verzí by mohly ohrozit cíl, jímž je zjednodušení právního rámce pro zadavatele a hospodářské subjekty.“</p>			

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/25/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a o zrušení směrnice 2004/17/ES Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 243–374	PE-CONS 75/13	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro
<p><b>Prohlášení Komise k čl. 18 odst. 2 směrnice o zadávání veřejných zakázek, k čl. 36 odst. 2 směrnice o zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a k čl. 30 odst. 3 směrnice o udělování koncesí</b></p> <p>Čl. 18 odst. 2 směrnice o zadávání veřejných zakázek, čl. 36 odst. 2 směrnice o zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a čl. 30 odst. 3 směrnice o udělování koncesí jsou zakotveny ve stávajících platných předpisech Unie. Musejí být uplatňovány v souladu s právem Unie a s ohledem na její základní zásady, zejména na zásadu rovného zacházení a nediskriminace, pokud jde o hospodářské subjekty, včetně hospodářských subjektů z jiných členských států.</p> <p>Komise bude uplatňování těchto ustanovení členskými státy a veřejnými zadavateli nebo zadavateli pozorně monitorovat.</p>			
<p><b>Prohlášení Rakouska</b></p> <p>Tímto souborem směrnic je provedena revize a modernizace celého právního rámce pro zadávání zakázek. Vzhledem k ústřední roli, jakou hraje zadávání veřejných zakázek pro výkonnost celého hospodářství Evropské unie, je velmi důležité, aby byl nový právní rámec z právního a jazykového hlediska kvalitní a aby byl srozumitelný.</p> <p>Rakousko nicméně poukazuje na to, že pro vyhotovení jazykových znění těchto tří směrnic týkajících se veřejných zakázek byly stanoveny tak krátké lhůty, že nemohl být, alespoň u německé jazykové verze, zajištěn správný a vysoce kvalitní překlad. Rakousko vyjadřuje nad touto nepřiměřeně krátkou lhůtou politování, zejména vzhledem k tomu, že pro tuto vysokou naléhavost nebyly zjevné žádné závažné důvody a tímto vzniklé nejasnosti při vyhotovování různých jazykových verzí by mohly ohrozit cíl, jímž je zjednodušení právního rámce pro zadavatele a hospodářské subjekty.“</p>			

NELEGISLATIVNÍ AKTY	
AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
2014/107/EU: rozhodnutí Rady ze dne 11. února 2014 o podpisu Dohody mezi Evropskou unií a Ázerbájdžánskou republikou o zpětném přebírání neoprávněně pobývajících osob jménem Evropské unie Úř. věst. L 59, 28.2.2014, s. 4–4	15593/13
2014/185/EU: rozhodnutí Rady ze dne 11. února 2014 o podpisu, jménem Evropské unie, Ujednání mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o pravidlech pro účast Švýcarské konfederace na činnosti Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu Úř. věst. L 102, 5.4.2014, s. 1–2	5629/14 REV 1
2014/186/EU: rozhodnutí Rady ze dne 11. února 2014 o podpisu, jménem Evropské unie, Ujednání mezi Evropskou unií a Lichtenštejnským knížectvím o pravidlech pro účast Lichtenštejnského knížectví na činnosti Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu Úř. věst. L 102, 5.4.2014, s. 3–4	5630/14 REV 1
2014/194/EU: rozhodnutí Rady ze dne 11. února 2014 o podpisu, jménem Evropské unie, Ujednání mezi Evropskou unií a Islandskou republikou o pravidlech pro účast Islandské republiky na činnosti Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu Úř. věst. L 106, 9.4.2014, s. 2–3	5631/14 REV 1
2014/204/EU: rozhodnutí Rady ze dne 11. února 2014 o podpisu, jménem Evropské unie, a prozatímním provádění Ujednání mezi Evropskou unií a Norským královstvím o pravidlech pro účast Norského království na činnosti Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu Úř. věst. L 109, 12.4.2014, s. 1–2	5632/14 REV 1
Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 135/2014 ze dne 11. února 2014, kterým se zrušuje antidumpingové clo na dovoz dikyandiamidu pocházejícího z Čínské lidové republiky na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009 Úř. věst. L 43, 13.2.2014, s. 1–11	5274/14 REV 1

Rozhodnutí Rady o podpisu Protokolu k Dohodě mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Švýcarskou konfederací na straně druhé o volném pohybu osob, aby se zohlednilo přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii, jménem Evropské unie a jejích členských států	14381/13
2014/164/EU: rozhodnutí Rady ze dne 11. února 2014 o uzavření jménem Evropské unie Protokolu proti nedovolené výrobě střelných zbraní a jejich součástí, dílů a střeliva a obchodování s nimi, který doplňuje Úmluvu Organizace spojených národů proti nadnárodnímu organizovanému zločinu Úř. věst. L 89, 25.3.2014, s. 7–9	12324/13
<p><b>Prohlášení Spojeného království</b></p> <p>Rada se žádá, aby přijala návrh rozhodnutí Rady, jehož právním základem jsou články 114 a 207 a čl. 218 odst. 6 písm. a) SFEU a jenž se týká uzavření jménem Evropské unie Protokolu proti nedovolené výrobě střelných zbraní a jejich součástí, dílů a střeliva a obchodování s nimi, který doplňuje Úmluvu Organizace spojených národů proti nadnárodnímu organizovanému zločinu (dále jen „protokol o střelných zbraních“).</p> <p>Spojené království má za to, že s ohledem na obsah článků 9 a 11 protokolu o střelných zbraních měly být jako právní základ uvedeny články 83 a 87 SFEU. Spojené království se dále domnívá, že s cílem postihnout jak aspekty protokolu o střelných zbraních, které nespádají pod hlavu V, tak aspekty tohoto protokolu, které pod hlavu V spadají, mělo být rozhodnutí Rady rozděleno do dvou částí. Vzhledem k tomu, že Spojené království může akceptovat politické cíle článků 9 a 11 protokolu o střelných zbraních, učinilo v souladu s článkem 3 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného království a Irsku s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, oznámení, že si přeje účastnit se přijímání a používání tohoto rozhodnutí.</p>	

**3293. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ A RYBOLOV) konané v Bruselu dne 17. února 2014**

## LEGISLATIVNÍ AKTY

AKT	DOKUMENT	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 252/2014 ze dne 26. února 2014, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 774/94, pokud jde o prováděcí a přenesené pravomoci, které mají být svěřeny Komisi Úř. věst. L 84, 20.3.2014, s. 35–37	PE-CONS 75/13	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro
<b>Prohlášení Komise ke kodifikaci</b> Přijetí tohoto nařízení s sebou ponese značný počet změn dotčených právních předpisů. V zájmu lepší orientace v dotčených právních předpisech Komise navrhne, aby byla po přijetí nařízení co nejrychleji provedena kodifikace daných předpisů, a to nejpozději do 30. září 2014.			
<b>Prohlášení Komise k aktům v přenesené pravomoci</b> V kontextu tohoto nařízení Komise připomíná, že v bodě 15 rámcové dohody o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí se zavázala poskytovat Parlamentu veškeré informace a dokumentaci ze svých schůzek s národními odborníky v souvislosti se svou prací na přípravě aktů v přenesené pravomoci.			
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 251/2014 ze dne 26. února 2014 o definici, popisu, obchodní úpravě, označování a ochraně zeměpisných označení aromatizovaných vinných výrobků a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 1601/91; Úř. věst. L 84, 20.3.2014, s. 14–34	PE-CONS 91/13 REV 1	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: proti: FR
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 255/2014 ze dne 26. února 2014, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2008/97, (ES), č. 779/98 a (ES) č. 1506/98 v oblasti dovozu olivového oleje a jiných zemědělských produktů pocházejících z Turecka, pokud jde o přenesené a prováděcí pravomoci, které mají být uděleny Komisi Úř. věst. L 84, 20.3.2014, s. 57–60	PE-CONS 112/13	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro

**Prohlášení Komise ke kodifikaci**

Přijetí tohoto nařízení s sebou ponese značný počet změn dotčených právních předpisů. V zájmu lepší orientace v dotčených právních předpisech Komise navrhne, aby byla po přijetí nařízení co nejrychleji provedena kodifikace daných předpisů, a to nejpozději do 30. září 2014.

**Prohlášení Komise k aktům v přenesené pravomoci**

V kontextu tohoto nařízení Komise připomíná, že v bodě 15 rámcové dohody o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí se zavázala poskytovat Parlamentu veškeré informace a dokumentaci ze svých schůzek s národními odborníky v souvislosti se svou prací na přípravě aktů v přenesené pravomoci.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/36/EU ze dne 26. února 2014 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem zaměstnání jako sezónní pracovníci

Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 375–390

PE-CONS 113/13

kvalifikovaná  
většina

všechny členské státy  
hlasovaly pro, kromě:  
proti: CZ, NL, PL  
hlasování se zdržely:  
BG, AT

**Prohlášení České republiky a Polska**

Česká republika a Polsko jsou toho názoru, že návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem zaměstnání jako sezónní pracovníci není v souladu se zásadami subsidiarity a proporcionality stanovenými v článku 5 SEU. Česká republika a Polsko se domnívají, že kritéria pro přijetí, přístup na trh práce a práva sezónních pracovníků je možné dostatečně regulovat na vnitrostátní úrovni. Sezónní pracovníci přijatí v jednom členském státě neovlivňují trh práce v jiných členských státech, jelikož na základě této směrnice nemají právo na mobilitu v rámci EU. Proto nejsou právní předpisy na úrovni EU nutné. Dlouhý a složitý postup stanovený v této směrnici může naopak bránit toku sezónních pracovníků a vést k nedostatku pracovních sil, především v členských státech, které se na sezónní pracovníky z třetích zemí spoléhají zejména v odvětví zemědělství.

Pokud jde o oblast působnosti této směrnice, která zahrnuje rovněž pobyty nepřesahující 90 dní, vyjádřily Česká republika a Polsko znepokojení ohledně soudržnosti a kompaktnosti schengenského *acquis*. Jelikož se ve směrnici stanoví podmínky pro pobyty nepřesahující 90 dní, povede to ke střetu s příslušnými ustanoveními schengenského *acquis* (vízového kodexu a úmluvy k provedení Schengenské dohody). Znepokojení vyvolává především povinné prodloužení krátkodobého pobytu prostřednictvím dlouhodobého víza na území členského státu. Vzhledem k tomu, že dlouhodobá víza se mají vydávat v zásadě pro pobyty delší než 90 dní a zpravidla mimo území členských států, poruší toto opatření soudržnost vízové politiky a může s sebou nést riziko zneužívání.

Česká republika a Polsko mají vážné pochybnosti, pokud jde o vhodnost článku 79 SFEU jakožto právního základu této směrnice. Podle jejich názoru nezahrnuje společnou politiku v oblasti víz a jiných krátkodobých povolení k pobytu.

### Prohlášení Bulharské republiky

Bulharská republika návrh směrnice v zásadě soustavně podporuje, ale zároveň si ponechává výhradu k čl. 23 odst. 1 písm. e) a čl. 23 odst. 2 bodu i), protože se domnívá, že jejich znění není dostatečně v souladu s právním základem ze Smlouvy o fungování evropské unie (SFEU) – článek 79 totiž stanoví pouze spravedlivé, nikoli však rovné zacházení pro státní příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících v členských státech. Vzhledem k výše uvedenému regulovaný přístup státních příslušníků třetích zemí k sociálnímu zabezpečení s naprosto rovnocennými právy, jaká mají občané EU, nevyplývá z ustanovení SFEU, a zejména z právního základu návrhu, jímž je článek 79 SFEU, a je v rozporu se statutem občanství EU, zejména s právy v sociální oblasti, s nimiž souvisí.

S ohledem na výše uvedené tak zde dochází k rozporu s ostatními ustanoveními SFEU, zejména v oblasti sociálního zabezpečení; z navrhovaného znění bude pro Bulharsko například vyplývat povinnost provedení významných změn ve struktuře a financování systému zdravotní péče (pojištění a rozpočtové financování) a v některých z dávek podle článku 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (s ohledem na čl. 23 odst. 1 písm. d) navrhované směrnice). V Bulharsku je přístup k systému zdravotní péče, rodinným dávkám a dávkám v invaliditě založen na požadavku trvalého pobytu v zemi, který máme právo zachovat pro státní příslušníky třetích zemí. Změna, před níž budeme postaveni v procesu provádění směrnice, podle našeho názoru odporuje jasnému rozdělení pravomocí mezi EU a členské státy, jakož i zásadě subsidiarity podle Lisabonské smlouvy (argument na základě článku 79 a čl. 153 odst. 4 první odrážky, ve vztahu k čl. 153 odst. 1 písm. c) a g) SFEU).

Dalším důvodem, na který bychom měli rovněž poukázat, jsou současné diskuse iniciované některými členskými státy, které zpochybňují zásadu rovného zacházení s občany EU – což je v rozporu s článkem 18 SFEU, který zakazuje diskriminaci na základě státní příslušnosti – zejména po skončení platnosti všech možných omezení volného pohybu bulharských (a rumunských) pracovníků na území EU.

Za situace, kdy naši vlastní občané nemohou s jistotou uplatňovat právo na volný pohyb v EU, a při zohlednění výše uvedených důvodů není Bulharská republika s to hájit poskytování větších práv státním příslušníkům třetích zemí, zejména s ohledem na skutečnost, že jejich zaměstnání a pobyt na území EU jsou dočasné.“

Postoj Rady (EU) č. 2/2014 v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady o minimálních požadavcích na podporu mobility pracovníků mezi členskými státy zlepšením nabývání a zachování doplňkových důchodových práv Úř. věst. C 360E, 15.3.2014, s. 1–9	6105/14 + ADD 1	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: hlasování se zdržela: MT
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------	-----------------------	----------------------------------------------------------------------

**Prohlášení Německa**

Německo s výše uvedenou směrnicí souhlasí. Nové pravidlo, které bylo v rámci dialogu vloženo do čl. 5 odst. 3 a které požaduje bez výjimky souhlas zaměstnanců s poskytnutím zaměstnaneckých důchodových práv, je však nevhodné. V případě zaměstnaneckých důchodových práv velmi malého rozsahu totiž toto pravidlo vede k nepřiměřeně vysoké byrokratické zátěži, která není opodstatněná z pohledu zaměstnavatele ani zaměstnance.

**Prohlášení Malty**

Malta plně uznává a podporuje cíl směrnice Evropského parlamentu a Rady o minimálních požadavcích na podporu mobility pracovníků mezi členskými státy zlepšením nabývání a zachování doplňkových důchodových práv. Rovněž vítá skutečnost, že rozsah působnosti kompromisního znění odráží oblast působnosti článku 46 SFEU a stanoví, že se směrnice vztahuje na odcházející pracovníky, kteří se pohybují mezi členskými státy, a nevztahuje se na pracovníky, kteří se pohybují v rámci jednoho členského státu.

Malta však vyjadřuje politování nad skutečností, že konečné změny definice „odcházejícího pracovníka“ vnesly vysoký stupeň právní nejistoty, která by mohla vést k praktickým potížím při provádění omezené oblasti působnosti směrnice bez toho, aby se stejná pravidla použitelná podle této směrnice rozšířila i na systém pracovníků, kteří mění zaměstnání v rámci jednoho členského státu. Malta se domnívá, že pokud by k tomu došlo, měla by směrnice nepřímo harmonizující účinky, které přesahují záměry normotvůrce a oblast působnosti dohodnutého právního základu. Malta se tudíž necítí být povinna tento účinek reprodukovat.

Pro Maltu je velice důležité, aby se při tvorbě právních předpisů zajistila praktická proveditelnost oblasti působnosti určité směrnice. Zejména v citlivé oblasti důchodové politiky je velmi důležité, aby právní předpisy EU byly z právního hlediska jasné a určité a aby nebyly vyvíjeny snahy o dosažení harmonizačních účinků bez právního základu nezbytného pro tento účel.

Malta se proto zdržuje hlasování o této směrnici.

NELEGISLATIVNÍ AKTY	
AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Rozhodnutí Rady o uzavření dohody mezi Evropskou unií a Ruskou federací o prekursorech drog jménem Evropské unie	12221/13
2014/195/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 17. února 2014, kterým se členské státy zmocňují k podpisu, ratifikaci nebo přistoupení k Dohodě z Kapského Města z roku 2012 o provedení ustanovení protokolu z Torremolinos z roku 1993 týkajícího se Mezinárodní úmluvy z Torremolinos o bezpečnosti rybářských plavidel z roku 1977 Úř. věst. L 106, 9.4.2014, s. 4–6	13408/13
Rozhodnutí Rady o zmocnění k zahájení jednání s Kolumbijskou republikou o dohodě mezi Evropskou unií a Kolumbijskou republikou, kterou se stanoví rámec pro účast Kolumbijské republiky na operacích Evropské unie pro řešení krizí („rámcová dohoda o účasti“)	6119/14
Rozhodnutí Rady 2014/98/SZBP ze dne 17. února 2014, kterým se mění rozhodnutí 2011/101/SZBP o omezujících opatřeních vůči Zimbabwe Úř. věst. L 50, 20.2.2014, s. 20–21	5887/14
Nařízení Rady (EU) č. 153/2014 ze dne 17. února 2014, kterým se mění nařízení (ES) č. 314/2004 o některých omezujících opatřeních vůči Zimbabwe a o zrušení nařízení (EU) č. 298/2013 OJ L 50, 20/02/2014, p. 1–6	5877/14

**3294. zasedání Rady Evropské unie (HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI), konané v Bruselu dne 18. února 2014**

## LEGISLATIVNÍ AKTY

AKT	DOKUMENT	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 248/2014 ze dne 26. února 2014, kterým se mění nařízení (EU) č. 260/2012, pokud jde o přechod na úhrady a inkasa prováděné v rámci celé Unie Úř. věst. L 84, 20.3.2014, s. 1–3	PE-CONS 9/14	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro

**Prohlášení Spojeného království**

Přestože Spojené království nemá vůči navrhovanému nařízení žádnou politickou námitku, je znepokojeno přístupem, jaký byl zaujat vůči tomuto legislativnímu návrhu, jenž je naléhavým rychlým řešením. Členské státy měly být informovány o úmyslu Komise odložit datum provádění před jeho vyhlášením. Vnitrostátním parlamentům měla být poskytnuta dostatečná doba pro posouzení legislativních návrhů EU. Harmonogram, který byl původně sledován ohledně tohoto návrhu, by toto neumožnil.

## NELEGISLATIVNÍ AKTY

AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Doporučení rady k absolutoriu, které má být uděleno subjektům zřízeným na základě Smlouvy o fungování EU a Smlouvy o Euratomu za plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2012	5849/14 + ADD 1
Doporučení Rady k absolutoriu, které má být uděleno výkonným agenturám za plnění rozpočtu za rozpočtový rok 2012	5850/14 + ADD 1
Doporučení Rady k absolutoriu, které má být uděleno společným podnikům za plnění rozpočtu za rozpočtový rok 2012	5851/14 + ADD 1
2014/196/EU: Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 18. února 2014, kterým se schvaluje aktualizace makroekonomického ozdravného programu Portugalska Úř. věst. L 107, 10.4.2014, s. 59–60	5888/14
2014/197/EU: Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 18. února 2014, kterým se mění prováděcí rozhodnutí 2011/344/EU o poskytnutí finanční pomoci Unie Portugalsku Úř. věst. L 107, 10.4.2014, s. 61–68	5889/14

2014/96/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 18. února 2014, kterým se prodlužuje platnost rozhodnutí 2012/96/EU Úř. věst. L 48, 19.2.2014, s. 10–11	6223/14
Doporučení pro rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje, aby jménem Evropské unie zahájila jednání o obnovení protokolu k Dohodě o partnerství v odvětví rybolovu s Mauritánií	6051/14
<b>Prohlášení Komise</b> Komise nepovažuje za nezbytné, aby byl v rozhodnutí Rady o zmocnění k zahájení jednání uváděn hmotněprávní základ.	
<b>Prohlášení Nizozemska</b> Nizozemsko hlasuje pro přijetí návrhu rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje, aby jménem Evropské unie zahájila jednání o obnovení protokolu k Dohodě o partnerství v odvětví rybolovu s Mauritánskou islámskou republikou. Nizozemsko posoudí výsledky těchto jednání z hlediska udržitelnosti a ekonomické návratnosti pro Evropskou unii. Nizozemsko dále naléhavě vyzývá Komisi, aby vyřešila opomenutí, ke kterému došlo ve stávajícím znění protokolu. V souladu s mezinárodním právem je ve výlučné pravomoci státu vlajky, aby určil podmínky pro práci, odbornou přípravu a osvědčení rybářů na lodích plujících pod jeho vlajkou. Nový protokol by měl státům vlajky umožnit, aby dostály svým mezinárodním závazkům v oblasti bezpečnosti na palubě, a to i při zaměstnávání mauritánských námořníků. Nizozemsko hodlá prozkoumat, zda návrh nového protokolu tento důležitý požadavek splňuje.	
Závěry Rady k evropskému semestru 2014: pokyny pro členské státy, pokud jde o makroekonomické a fiskální záležitosti	6145/14
Závěry Rady ke zprávě vypracované v rámci mechanismu varování (2014)	6146/14
Doporučení Rady o absolutoriu, které má být uděleno Komisi za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie za rozpočtový rok 2012	5848/14

## **Prohlášení Nizozemska, Švédska a Spojeného království**

S odkazem na:

- výroční zprávu Účetního dvora týkající se plnění rozpočtu EU za rok 2012;
- absolutorium, které má být uděleno Komisi za plnění rozpočtu EU za rozpočtový rok 2012; a
- návrh doporučení Rady ve znění uvedeném v dokumentech 5848/1/14 REV 1 FIN 71 PEL 6 + 5848/14 ADD 1 FIN 71 PE-L 6,

### **Nizozemsko, Švédsko a Spojené království:**

- vyjadřují značné politování nad tím, že Evropský účetní dvůr již 19. rok za sebou nebyl s to vydat prohlášení o věrohodnosti bez výhrad, pokud jde o rozpočet EU jako celek, a že se celková míra chyb v posledních letech zvýšila na 4,8 % a výrazně přesahuje přijatelný práh 2 %;
- zdůrazňují, že je třeba předejít dalšímu zvyšování míry chyb, a souhlasí s tím, že důvěryhodnost výdajů EU závisí zcela zásadně na zlepšení finančního řízení uplatňovaného všemi subjekty, které se účastní využívání finančních prostředků EU;
- znovu opakují význam nezávislého auditu finančních prostředků EU na úrovni EU a důrazně podporují práci Evropského účetního dvora;
- naléhavě vyzývají Komisi, aby využila příležitosti, kterou nabízí nový víceletý finanční rámec a revidované finanční nařízení, k zahájení iniciativ zaměřených na výrazné snížení míry chyb, včetně přijetí dalších opatření za účelem zjednodušení a vyjasnění regulačního rámce v zájmu posílení jeho dodržování a včetně vydání pokynů k usnadnění jednotného výkladu vzhledem k tomu, jaké výzvy vytváří složitost stávajících pravidel;
- berou na vědomí, že zhruba 80 % rozpočtu EU vynakládají členské státy v rámci systému sdíleného řízení;
- opětovně poukazují na to, že je důležité, aby se členské státy v plné míře zhostily odpovědnosti za zřízení účinných a účelných kontrolních mechanismů pro řízení finančních prostředků EU na vnitrostátní úrovni, konkrétně s ohledem na revidované finanční nařízení, které zahrnuje nové a dodatečné povinnosti kontroly a podávání zpráv;
- vyzývají členské státy a Evropskou komisi, aby v řádné lhůtě zajistily rychlé provedení těchto nových povinností podávání zpráv;
- zdůrazňují, že transparentnost je důležitým prvkem odpovědnosti, a vybízejí tedy členské státy, aby v návaznosti na výzvu v revidovaném finančním nařízení zveřejňovaly roční shrnutí výsledků auditů a výkazy o řízení;
- naléhavě vyzývají Komisi, aby nadále usilovala o účinné finanční řízení, včetně důsledného uplatňování finančních oprav a zpětného získávání prostředků;
- vybízejí Komisi, aby usnadnila využívání standardizovaných nástrojů v oblasti nákladů;
- vybízejí Komisi, aby nadále zveřejňovala své výroční zprávy o činnosti i další souhrnné zprávy tak, aby evropským občanům poskytovala přístupné a srovnatelné údaje o výsledcích, legalitě a správnosti výdajů EU v členských státech;
- ve shodě s Účetním dvorem potvrzují důležitost kvality, pokud jde o výdaje EU, a vyzývají Komisi k přijetí dalších kroků za účelem sledování a posílení evropské přidané hodnoty u opatření financovaných z finančních prostředků EU.“

Závěry Rady o rozpočtových směrech pro rok 2015

5852/14

**3295. zasedání Rady (konkurenceschopnost – vnitřní trh, průmysl, výzkum a vesmír), konané v Bruselu dne 20. a 21. února 2014**

## LEGISLATIVNÍ AKTY

AKT	DOKUMENT	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Rozhodnutí Rady č. 136/2014/EU ze dne 20. února 2014, kterým se stanoví pravidla a postupy s cílem umožnit Grónsku členství v Kimberleyském systému certifikace Úř. věst. L 84, 20.3.2014, s. 99–104	17985/14	přijato jednomyslně	všechny členské státy hlasovaly pro
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 257/2014 ze dne 26. února 2014, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2368/2002, pokud jde o zahrnutí Grónska do provádění Kimberleyského systému certifikace Úř. věst. L 84, 20.3.2014, s. 69–71	PE-CONS 136/13	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro
Postoj Rady (EU) č. 3/2014 v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady o hladině akustického tlaku motorových vozidel a náhradních systémů tlumení hluku a o změně směrnice 2007/46/ES a o zrušení směrnice 70/157/EHS Přijatý Radou dne 20. února 2014 Úř. věst. C 360E, 21.3.2014, s. 1–69	17695/13	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: proti: NL
<b>Prohlášení Nizozemska</b> Nizozemsko nemůže souhlasit s kompromisem dosaženým s Evropským parlamentem. Normy emisí hluku pro motorová vozidla jsou důležitým a nákladově účinným prostředkem pro snížení hluku u zdroje, čímž přispívají ke zlepšení zdraví a životních podmínek občanů. Hlavním důvodem odmítnutí kompromisní dohody jsou zkušební metody umožňující používání opotřebovaných pneumatik. Domníváme se, že vozidla budou ve skutečnosti hlučnější než při zkouškách. To může vést k tomu, že vozidla budou překračovat mezní hodnoty na silnicích.			

<p>Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 256/2014 ze dne 26. února 2014 o povinnosti informovat Komisi o investičních projektech do energetické infrastruktury v rámci Evropské unie, o nahrazení nařízení Rady (EU, Euratom) č. 617/2010 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 736/96 Úř. věst. L 84, 20.3.2014, s. 61–68</p>	PE-CONS 117/13	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro
<p>Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 249/2014 ze dne 26. února 2014, kterým se ruší nařízení Rady (ES) č. 827/2004, kterým se zakazuje dovoz atlantického tuňáka velkookého ( Thunnus obesus ) pocházejícího z Bolívie Kambodže Rovnickové Guineje, Gruzie a Sierry Leone a kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 1036/2001 Úř. věst. L 84, 20.3.2014, s. 4–5</p>	PE-CONS 16/14	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro
<p>Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/26/EU ze dne 26. února 2014 o kolektivní správě autorského práva a práv s ním souvisejících a udělování licencí pro více území k právním k užití hudebních děl online na vnitřním trhu Úř. věst. L 84, 20.3.2014, s. 72–98</p>	PE-CONS 16/14	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: hlasování se zdrželo: PL
<p><b>Prohlášení Nizozemska a Německa</b></p> <p>Směrnice stanoví zřízení odborné skupiny (článek 41), jež bude plnit některé úkoly související s uplatňováním směrnice členskými státy.</p> <p>Nizozemsko a Německo by za účelem vyjasnění rády zdůraznily, že odbornou skupinu zřizuje normotvůrce, a proto se na ni nevztahuje rámcová dohoda o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí (Úř. věst. L 304/47).</p> <p>Dále by Nizozemsko a Německo rády zdůraznily, že Smlouva o Evropské unii ani Smlouva o fungování Evropské unie nestanoví žádnou úlohu Evropského parlamentu, pokud jde o úkoly související s uplatňováním směrnic a nařízení.</p>			

### **Prohlášení Republiky Slovinsko**

Slovinsko podporuje sjednocení kolektivní správy práv k zaručení účinného a transparentního fungování organizací kolektivní správy v EU. Podpora a usnadnění udělování práv pro více území by mohly mít příznivý dopad na dostupnost nových nabídek jak pro spotřebitele, tak pro poskytovatele služeb.

Navzdory výše uvedenému vyjadřovalo Slovinsko v průběhu celého procesu výhrady k některým významným ustanovením návrhu směrnice. Slovinsko zastává postoj, že pro členské státy má zásadní význam, aby i nadále mohly využívat úpravu vydávání povolení pro organizace kolektivní správy působící na jejich území a rovněž vykonávat dohled nad jejich činností. Volné poskytování služeb organizací kolektivní správy přes hranice členského státu, v němž má daná organizace sídlo, by mohlo vést k rozdělení jediného repertoáru spravovaného jedinou organizací kolektivní správy na několik repertoárů spravovaných několika organizacemi. Slovinsko se domnívá, že by to nebylo ku prospěchu držitelů autorských práv ani spotřebitelů.

Slovinsko rovněž podporuje, aby v rámci vnitrostátních právních systémů přijatých na základě této směrnice byly jasněji regulovány povinnosti příslušných orgánů, které koordinují činnosti organizací kolektivní správy. Obezřetným řešením by bylo svěřit dohled nad fungováním organizací kolektivní správy orgánu země, v němž příslušná organizace působí, neboť hmotné právo v dané oblasti se napříč EU různí.

S ohledem na výše uvedené Slovinsko podporovalo koncepci předchozího povolení a režimů dohledu pro organizace kolektivní správy usazené v jiných členských státech. Slovinsko na základě začlenění úvodního prohlášení č. 37 o režimu předchozího vydání povolení a dohledu v členském státě do znění směrnice a v duchu kompromisu akceptuje konečnou kompromisní dohodu o návrhu směrnice.

### **Prohlášení Lotyšska**

Lotyšská republika upozorňuje na skutečnost, že právní pojem „veikt uzņēmējdarbību“, použitý v lotyšské jazykové verzi směrnice v souvislosti místem usazení organizací kolektivní správy práv, znamená „vykonávat podnikatelskou/obchodní činnost“, a má proto zásadně jiný právní význam než pojem „to be established“, použitý v anglické a dalších jazykových verzích směrnice. Lotyšská republika podotýká, že nesoudržné nebo nesprávné užívání právní terminologie takto zásadního významu vede k právní nejednoznačnosti, a vytváří tak riziko narušení právní rovnocennosti mezi jazykovými verzemi směrnice. Lotyšská republika podotýká, že pojem „to be established“ se v analogických souvislostech objevuje v článku 49 Smlouvy o fungování Evropské unie, kde je do lotyštiny přeložen jako „izveidot“. Uvedený pojem „izveidot“ přesněji vystihuje institut usazení ve smyslu předmětné směrnice.

Lotyšská republika má v úmyslu navrhnout v souvislosti se směrnicí opravu, aby bylo zajištěno soudržné a správné užívání terminologie.“

## Prohlášení Polské republiky

Polská republika vítá příznivé výsledky, jichž bylo dosaženo v souvislosti s pravidly pro zlepšení fungování, řízení a transparentnosti organizací kolektivní správy.

Polsko rovněž vítá skutečnost, že směrnice nebude mít dopad na systémy předchozího povolení, které členské státy uplatňují v souvislosti s organizacemi kolektivní správy působícími na jejich území.

Polsko se domnívá, že každé nové opatření k harmonizaci autorského práva v EU je třeba důkladně analyzovat z hlediska jeho souladu s článkem 167 SFEU a s Úmluvou UNESCO o ochraně kulturní rozmanitosti. V této souvislosti má Polsko i nadále pochybnosti, pokud jde o systém udělování licencí pro více území, který zavádí hlava III směrnice. Navzdory pojistce rovného zacházení pro repertoár převedený na jinou organizaci kolektivní správy je velice pravděpodobné, že systém v každém případě povede k upevnění pozice největších organizací zastupujících nejpopulárnější anglo-americký repertoár. To pak bude mít patrně nepříznivý vliv na repertoáry s omezeným jazykovým zastoupením v EU a naruší zásadu ochrany kulturní rozmanitosti. Nové podnikatelské subjekty provozující online činnost navíc možná nebudou mít zájem o pořizování licencí vztahujících se na více repertoárů a více území. Namísto licencí se velice často se potýkají s jinými překážkami, jež jim brání ve spuštění služby pro více území nebo celou Evropu, jako např. nutností uzpůsobit obchodní strategii národním trhům a regulačním rámcům (např. ochrana údajů, spotřebitelské právo), absencí široce přístupných elektronických způsobů platby (např. platby kreditní kartou), vysokou mírou porušování výhradních práv a nutností dostát očekáváním místních posluchačů. Systém v důsledku ve skutečnosti neumožňuje dokončení opravdového jednotného digitálního trhu, neboť nezaručuje rovný přístup spotřebitelů k legální nabídce hudby dostupné online ve všech členských státech.

V neposlední řadě Polsko neustále dává najevo námitky vůči začlenění „hodnoty služeb poskytovaných organizací kolektivní správy“ jako kritéria pro stanovení sazeb do článku 16. Takovéto nejasně vymezené kritérium by mohlo vést k výkladovým problémům nebo riziku zneužití při stanovování sazeb, a to zejména v systémech, kde organizace kolektivní správy působí na neziskovém základě.

Na základě výše uvedených argumentů se Polská republika rozhodla zdržet hlasování o směrnici o kolektivní správě autorského práva a práv s ním souvisejících a udělování licencí pro více území k právům k užití hudebních děl online na vnitřním trhu.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/27/EU ze dne 26. února 2014, kterou se mění směrnice Rady 92/58/EHS, 92/85/EHS, 94/33/ES, 98/24/ES a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/37/ES s cílem uvést je do souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí Úř. věst. L 65, 5.3.2014, s. 1–7	PE-CONS 125/13	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------	-----------------------	-------------------------------------

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/28/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání výbušnin pro civilní použití na trh a dozoru nad nimi Úř. věst. L 96, 29.3.2014, s. 1–44	PE-CONS 47/13	přijato jednomyslně	všechny členské státy hlasovaly pro
<p><b>Prohlášení Komise ohledně pravomoci výboru</b></p> <p>Komise vyjadřuje politování nad přijetím čl. 49 odst. 5 a odpovídajícího 49. bodu odůvodnění, které mohou způsobit nejasnosti a právní nejistotu. Úloha výborů, které zajišťují kontrolu ze strany členských států nad tím, jak Komise vykonává prováděcí pravomoci, je vymezena pouze v nařízení (EU) č. 182/2011, které bylo přijato na základě čl. 291 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie. Žádný jiný sekundární právní akt tedy nemůže tuto úlohu změnit nebo vyžadovat její další upřesnění. Zejména jednací řády výborů přijímají výbory na základě nařízení (EU) č. 182/2011. Jako takové mají být použity, když výbor vykonává svou úlohu ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011. Každý odkaz na jednací řád mimo tuto souvislost je zbytečný a nepřiměřený. Mohl by navíc komplikovat fungování tohoto výboru.</p>			
<p><b>Prohlášení Komise o bodě odůvodnění týkajícím se možnosti pro Evropský parlament být zván na schůze skupin odborníků</b></p> <p>S ohledem na 50. bod odůvodnění a možnost pro Evropský parlament být zván na schůze skupin odborníků provede Komise tento bod odůvodnění v souladu se svou praxí související s prováděním bodu 15 rámcové dohody o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí. Na základě tohoto ujednání jsou výslovně vyňata zasedání komitologického výboru. Co se týče odkazu na nesplnění povinnosti v témže bodě odůvodnění, Komise jej považuje za zavádějící, neboť řízení o nesplnění povinnosti se projednávají s členskými státy v rámci postupů stanovených v článku 258 SFEU.</p>			
<p><b>Prohlášení Rakouska a Německa</b></p> <p>Německé jazykové verze směrnic obsahují chyby v překladu, které mimo jiné převracejí význam ustanovení, čímž oslabují při jednáních právní pozici Rady. Chyby tohoto typu jsou v každém případě obsaženy v dokumentech PE-CONS 53/13, 50/13 a 54/13. Rakousko a Německo tudíž žádají urychlenou opravu v Úředním věstníku a vyhražují si právo použít k výkladu anglické jazykové verze.</p>			

<p>Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/29/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání jednoduchých tlakových nádob na trh Text s významem pro EHP Úř. věst. L 96, 29.3.2014, s. 45–78</p>	<p>PE-CONS 48/13</p>	<p>přijato jednomyslně</p>	<p>všechny členské státy hlasovaly pro</p>
<p><b>Prohlášení Komise ohledně pravomoci výboru</b></p> <p>Komise vyjadřuje politování nad přijetím čl. 39 odst. 5 a odpovídajícího 43. bodu odůvodnění, které mohou způsobit nejasnosti a právní nejistotu. Úloha výborů, které zajišťují kontrolu ze strany členských států nad tím, jak Komise vykonává prováděcí pravomoci, je vymezena pouze v nařízení (EU) č. 182/2011, které bylo přijato na základě čl. 291 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie. Žádný jiný sekundární právní akt tedy nemůže tuto úlohu změnit nebo vyžadovat její další upřesnění. Zejména jednací řády výborů přijímají výbory na základě nařízení (EU) č. 182/2011. Jako takové mají být použity, když výbor vykonává svou úlohu ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011. Každý odkaz na jednací řád mimo tuto souvislost je zbytečný a nepřiměřený. Mohl by navíc komplikovat fungování tohoto výboru.</p>			
<p><b>Prohlášení Komise o bodě odůvodnění týkajícím se možnosti pro Evropský parlament být zván na schůze skupin odborníků</b></p> <p>S ohledem na 44. bod odůvodnění a možnost pro Evropský parlament být zván na schůze skupin odborníků provede Komise tento bod odůvodnění v souladu se svou praxí související s prováděním bodu 15 rámcové dohody o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí. Na základě tohoto ujednání jsou výslovně vyňata zasedání komitologického výboru. Co se týče odkazu na nesplnění povinnosti v témže bodě odůvodnění, Komise jej považuje za zavádějící, neboť řízení o nesplnění povinnosti se projednávají s členskými státy v rámci postupů stanovených v článku 258 SFEU.</p>			
<p><b>Prohlášení Rakouska a Německa</b></p> <p>Německé jazykové verze směrnic obsahují chyby v překladu, které mimo jiné převracejí význam ustanovení, čímž oslabují při jednáních právní pozici Rady. Chyby tohoto typu jsou v každém případě obsaženy v dokumentech PE-CONS 53/13, 50/13 a 54/13. Rakousko a Německo tudíž žádají urychlenou opravu v Úředním věstníku a vyhražují si právo použít k výkladu anglické jazykové verze.</p>			

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/ES ze dne 26. února 2014 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se doplňků stravy Úř. věst. L 96, 29.3.2014, s. 79–106	PE-CONS 49/13	přijato jednomyslně	všechny členské státy hlasovaly pro
<p><b>Prohlášení Komise ohledně pravomoci výboru</b></p> <p>Komise vyjadřuje politování nad přijetím čl. 39 odst. 5 a odpovídajícího 43. bodu odůvodnění, které mohou způsobit nejasnosti a právní nejistotu. Úloha výborů, které zajišťují kontrolu ze strany členských států nad tím, jak Komise vykonává prováděcí pravomoci, je vymezena pouze v nařízení (EU) č. 182/2011, které bylo přijato na základě čl. 291 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie. Žádný jiný sekundární právní akt tedy nemůže tuto úlohu změnit nebo vyžadovat její další upřesnění. Zejména jednací řády výborů přijímají výbory na základě nařízení (EU) č. 182/2011. Jako takové mají být použity, když výbor vykonává svou úlohu ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011. Každý odkaz na jednací řád mimo tuto souvislost je zbytečný a nepřiměřený. Mohl by navíc komplikovat fungování tohoto výboru.</p>			
<p><b>Prohlášení Komise o bodě odůvodnění týkajícím se možnosti pro Evropský parlament být zván na schůze skupin odborníků</b></p> <p>S ohledem na 44. bod odůvodnění a možnost pro Evropský parlament být zván na schůze skupin odborníků provede Komise tento bod odůvodnění v souladu se svou praxí související s prováděním bodu 15 rámcové dohody o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí. Na základě tohoto ujednání jsou výslovně vyňata zasedání komitologického výboru. Pokud jde o odkazy na porušení v tomtéž bodě odůvodnění, Komise to považuje za zavádějící, jelikož řízení o nesplnění povinnosti se projednávají s členskými státy v souvislosti s postupy stanovenými v článku 258 SFEU.</p>			
<p><b>Prohlášení Rakouska a Německa</b></p> <p>Německé jazykové verze směrnic obsahují chyby v překladu, které mimo jiné převracejí význam ustanovení, čímž oslabují při jednáních právní pozici Rady. Chyby tohoto typu jsou v každém případě obsaženy v dokumentech PE-CONS 53/13, 50/13 a 54/13. Rakousko a Německo tudíž žádají urychlenou opravu v Úředním věstníku a vyhrazují si právo použít k výkladu anglické jazykové verze.</p>			

<p>Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/31/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání vah s neautomatickou činností na trh Úř. věst. L 96, 29.3.2014, s. 107–148</p>	<p>PE-CONS 50/13</p>	<p>přijato jednomyslně</p>	<p>všechny členské státy hlasovaly pro</p>
<p><b>Prohlášení Komise ohledně pravomoci výboru</b></p> <p>Komise vyjadřuje politování nad přijetím čl. 41 odst. 4 a odpovídajícího 42. bodu odůvodnění, které mohou způsobit nejasnosti a právní nejistotu. Úloha výborů, které zajišťují kontrolu ze strany členských států nad tím, jak Komise vykonává prováděcí pravomoci, je vymezena pouze v nařízení (EU) č. 182/2011, které bylo přijato na základě čl. 291 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie. Žádný jiný sekundární právní akt tedy nemůže tuto úlohu změnit nebo vyžadovat její další upřesnění. Zejména jednací řády výborů přijímají výbory na základě nařízení (EU) č. 182/2011. Jako takové mají být použity, když výbor vykonává svou úlohu ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011. Každý odkaz na jednací řád mimo tuto souvislost je zbytečný a nepřiměřený. Mohl by navíc komplikovat fungování tohoto výboru.</p>			
<p><b>Prohlášení Komise o bodě odůvodnění týkajícím se možnosti pro Evropský parlament být zván na schůze skupin odborníků</b></p> <p>S ohledem na 43. bod odůvodnění a možnost pro Evropský parlament být zván na schůze skupin odborníků provede Komise tento bod odůvodnění v souladu se svou praxí související s prováděním bodu 15 rámcové dohody o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí. Na základě tohoto ujednání jsou výslovně vyňata zasedání komitologického výboru. Pokud jde o odkazy na porušení v tomtéž bodě odůvodnění, Komise to považuje za zavádějící, jelikož řízení o nesplnění povinnosti se projednávají s členskými státy v souvislosti s postupy stanovenými v článku 258 SFEU.</p>			
<p><b>Prohlášení Rakouska a Německa</b></p> <p>Německé jazykové verze směrnic obsahují chyby v překladu, které mimo jiné převracejí význam ustanovení, čímž oslabují při jednáních právní pozici Rady. Chyby tohoto typu jsou v každém případě obsaženy v dokumentech PE-CONS 53/13, 50/13 a 54/13. Rakousko a Německo tudíž žádají urychlenou opravu v Úředním věstníku a vyhrazují si právo použít k výkladu anglické jazykové verze.</p>			

<p>Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/32/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání měřidel na trh Úř. věst. L 96, 29.3.2014, s. 149–250</p>	<p>PE-CONS 51/13</p>	<p>přijato jednomyslně</p>	<p>všechny členské státy hlasovaly pro</p>
<p><b>Prohlášení Komise ohledně pravomoci výboru</b> Komise vyjadřuje politování nad přijetím čl. 46 odst. 5 a odpovídajícího 56. bodu odůvodnění, které mohou způsobit nejasnosti a právní nejistotu. Úloha výborů, které zajišťují kontrolu ze strany členských států nad tím, jak Komise vykonává prováděcí pravomoci, je vymezena pouze v nařízení (EU) č. 182/2011, které bylo přijato na základě čl. 291 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie. Žádný jiný sekundární právní akt tedy nemůže tuto úlohu změnit nebo vyžadovat její další upřesnění. Zejména jednací řády výborů přijímají výbory na základě nařízení (EU) č. 182/2011. Jako takové mají být použity, když výbor vykonává svou úlohu ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011. Každý odkaz na jednací řád mimo tuto souvislost je zbytečný a nepřiměřený. Mohl by navíc komplikovat fungování tohoto výboru.</p>			
<p><b>Prohlášení Komise o bodě odůvodnění týkajícím se možnosti pro Evropský parlament být zván na schůze skupin odborníků</b> S ohledem na 57. bod odůvodnění a možnost pro Evropský parlament být zván na schůze skupin odborníků provede Komise tento bod odůvodnění v souladu se svou praxí související s prováděním bodu 15 rámcové dohody o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí. Na základě tohoto ujednání jsou výslovně vyňata zasedání komitologického výboru. Pokud jde o odkazy na porušení v tomtéž bodě odůvodnění, Komise to považuje za zavádějící, jelikož řízení o nesplnění povinnosti se projednávají s členskými státy v souvislosti s postupy stanovenými v článku 258 SFEU.</p>			
<p><b>Prohlášení Rakouska a Německa</b> Německé jazykové verze směrnic obsahují chyby v překladu, které mimo jiné převrací význam ustanovení, čímž oslabují při jednáních právní pozici Rady. Chyby tohoto typu jsou v každém případě obsaženy v dokumentech PE-CONS 53/13, 50/13 a 54/13. Rakousko a Německo tudíž žádají urychlenou opravu v Úředním věstníku a vyhrazení si právo použít k výkladu anglické jazykové verze.</p>			

<p>Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/33/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se výtahů a bezpečnostních komponent pro výtahy Úř. věst. L 96, 29.3.2014, s. 251–308</p>	<p>PE-CONS 52/13</p>	<p>přijato jednomyslně</p>	<p>všechny členské státy hlasovaly pro</p>
<p><b>Prohlášení Komise ohledně pravomoci výboru</b></p> <p>Komise vyjadřuje politování nad přijetím čl. 42 odst. 5 a odpovídajícího 44. bodu odůvodnění, které mohou způsobit nejasnosti a právní nejistotu. Úloha výborů, které zajišťují kontrolu ze strany členských států nad tím, jak Komise vykonává prováděcí pravomoci, je vymezena pouze v nařízení (EU) č. 182/2011, které bylo přijato na základě čl. 291 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie. Žádný jiný sekundární právní akt tedy nemůže tuto úlohu změnit nebo vyžadovat její další upřesnění. Zejména jednací řády výborů přijímají výbory na základě nařízení (EU) č. 182/2011. Jako takové mají být použity, když výbor vykonává svou úlohu ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011. Každý odkaz na jednací řád mimo tuto souvislost je zbytečný a nepřiměřený. Mohl by navíc komplikovat fungování tohoto výboru.</p>			
<p><b>Prohlášení Komise o bodě odůvodnění týkajícím se možnosti pro Evropský parlament být zván na schůze skupin odborníků</b></p> <p>S ohledem na 45. bod odůvodnění a možnost pro Evropský parlament být zván na schůze skupin odborníků provede Komise tento bod odůvodnění v souladu se svou praxí související s prováděním bodu 15 rámcové dohody o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí. Na základě tohoto ujednání jsou výslovně vyňata zasedání komitologického výboru. Pokud jde o odkazy na porušení v tomtéž bodě odůvodnění, Komise to považuje za zavádějící, jelikož řízení o nesplnění povinnosti se projednávají s členskými státy v souvislosti s postupy stanovenými v článku 258 SFEU.</p>			
<p><b>Prohlášení Rakouska a Německa</b></p> <p>Německé jazykové verze směrnic obsahují chyby v překladu, které mimo jiné převrcejí význam ustanovení, čímž oslabují při jednáních právní pozici Rady. Chyby tohoto typu jsou v každém případě obsaženy v dokumentech PE-CONS 53/13, 50/13 a 54/13. Rakousko a Německo tudíž žádají urychlenou opravu v Úředním věstníku a vyhrazení si právo použít k výkladu anglické jazykové verze.</p>			

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/34/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se zařízení a ochranných systémů určených k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu Úř. věst. L 96, 29.3.2014, s. 309–356	PE-CONS 53/13	přijato jednomyslně	všechny členské státy hlasovaly pro
<p><b>Prohlášení Komise ohledně pravomoci výboru</b></p> <p>Komise vyjadřuje politování nad přijetím čl. 39 odst. 5 a odpovídajícího 45. bodu odůvodnění, které mohou způsobit nejasnosti a právní nejistotu. Úloha výborů, které zajišťují kontrolu ze strany členských států nad tím, jak Komise vykonává prováděcí pravomoci, je vymezena pouze v nařízení (EU) č. 182/2011, které bylo přijato na základě čl. 291 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie. Žádný jiný sekundární právní akt tedy nemůže tuto úlohu změnit nebo vyžadovat její další upřesnění. Zejména jednací řády výborů přijímají výbory na základě nařízení (EU) č. 182/2011. Jako takové mají být použity, když výbor vykonává svou úlohu ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011. Každý odkaz na jednací řád mimo tuto souvislost je zbytečný a nepřiměřený. Mohl by navíc komplikovat fungování tohoto výboru.</p>			
<p><b>Prohlášení Komise o bodě odůvodnění týkajícím se možnosti pro Evropský parlament být zván na schůze skupin odborníků</b></p> <p>S ohledem na 46. bod odůvodnění a možnost pro Evropský parlament být zván na schůze skupin odborníků provede Komise tento bod odůvodnění v souladu se svou praxí související s prováděním bodu 15 rámcové dohody o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí. Na základě tohoto ujednání jsou výslovně vyňata zasedání komitologického výboru. Pokud jde o odkazy na porušení v tomtéž bodě odůvodnění, Komise to považuje za zavádějící, jelikož řízení o nesplnění povinnosti se projednávají s členskými státy v souvislosti s postupy stanovenými v článku 258 SFEU.</p>			
<p><b>Prohlášení Rakouska a Německa</b></p> <p>Německé jazykové verze směrnic obsahují chyby v překladu, které mimo jiné převrací význam ustanovení, čímž oslabují při jednáních právní pozici Rady. Chyby tohoto typu jsou v každém případě obsaženy v dokumentech PE-CONS 53/13, 50/13 a 54/13.</p> <p>Rakousko a Německo tudíž žádají urychlenou opravu v Úředním věstníku a vyhrazení si právo použít k výkladu anglické jazykové verze.</p>			

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/35/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí Úř. věst. L 96, 29.3.2014, s. 357–374	PE-CONS 54/13	přijato jednomyslně	všechny členské státy hlasovaly pro
<p><b>Prohlášení Komise ohledně pravomoci výboru</b></p> <p>Komise vyjadřuje politování nad přijetím čl. 23 odst. 4 a odpovídajícího 32. bodu odůvodnění, které mohou způsobit nejasnosti a právní nejistotu. Úloha výborů, které zajišťují kontrolu ze strany členských států nad tím, jak Komise vykonává prováděcí pravomoci, je vymezena pouze v nařízení (EU) č. 182/2011, které bylo přijato na základě čl. 291 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie. Žádný jiný sekundární právní akt tedy nemůže tuto úlohu změnit nebo vyžadovat její další upřesnění. Zejména jednací řády výborů přijímají výbory na základě nařízení (EU) č. 182/2011. Jako takové mají být použity, když výbor vykonává svou úlohu ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011. Každý odkaz na jednací řád mimo tuto souvislost je zbytečný a nepřiměřený. Mohl by navíc komplikovat fungování tohoto výboru.</p>			
<p><b>Prohlášení Komise o bodě odůvodnění týkajícím se možnosti pro Evropský parlament být zván na schůze skupin odborníků</b></p> <p>S ohledem na 33. bod odůvodnění a možnost pro Evropský parlament být zván na schůze skupin odborníků provede Komise tento bod odůvodnění v souladu se svou praxí související s prováděním bodu 15 rámcové dohody o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí. Na základě tohoto ujednání jsou výslovně vyňata zasedání komitologického výboru. Pokud jde o odkazy na porušení v tomtéž bodě odůvodnění, Komise to považuje za zavádějící, jelikož řízení o nesplnění povinnosti se projednávají s členskými státy v souvislosti s postupy stanovenými v článku 258 SFEU.</p>			
<p><b>Prohlášení Rakouska a Německa</b></p> <p>Německé jazykové verze směrnic obsahují chyby v překladu, které mimo jiné převracejí význam ustanovení, čímž oslabují při jednáních právní pozici Rady. Chyby tohoto typu jsou v každém případě obsaženy v dokumentech PE-CONS 53/13, 50/13 a 54/13. Rakousko a Německo tudíž žádají urychlenou opravu v Úředním věstníku a vyhrazují si právo použít k výkladu anglické jazykové verze.</p>			

Rozhodnutí Rady č. 189/2014/EU ze dne 20. února 2014, kterým se Francie opravňuje, aby uplatňovala sníženou sazbu některých nepřímých daní na „tradiční“ rum vyrobený na Guadeloupu, ve Francouzské Guyaně, na Martiniku a Réunionu, a kterým se zrušuje rozhodnutí 2007/659/ES Úř. věst. L 59, 28.2.2014, s. 1–3	6240/14	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: hlasování se zdržely: UK
NELEGISLATIVNÍ AKTY			
AKT	DOKUMENT		
Rozhodnutí Rady o uzavření Protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Arménskou republikou o obecných zásadách účasti Arménské republiky na programech Unie	16469/12		
Závěry Rady o zprávě Komise o pokroku ve vytváření evropského výzkumného prostoru (EVP) v roce 2013	6353/14		

<b>3296. zasedání Rady Evropské unie (VZDĚLÁVÁNÍ, MLÁDEŽ, KULTURA A SPORT), konané v Bruselu dne 24. února 2014</b>	
NELEGISLATIVNÍ AKTY	
AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 190/2014 ze dne 24. února 2014, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 461/2013, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo na dovoz některých polyetylentereftalátů (PET) pocházejících z Indie po přezkumu před pozbytím platnosti podle článku 18 nařízení (ES) č. 597/2009 Úř. věst. L 59, 28.2.2014, s. 5–6	6195/14
Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 191/2014 ze dne 24. února 2014 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz určitých oxidů manganitých pocházejících z Jihoafrické republiky na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009 Úř. věst. L 59, 28.2.2014, s. 7–19	6198/14
Závěry Rady o účinném a inovativním vzdělávání a odborné přípravě pro investování do dovedností – podpora evropského semestru 2014	6285/14
<b>3300. zasedání Rady Evropské unie (ZAHRANIČNÍ VĚCI), konané v Bruselu dne 20. února 2014</b>	
NELEGISLATIVNÍ AKTY	
AKT	DOKUMENT/PROHLÁŠENÍ
Závěry Rady o Ukrajině	6761/14